

Výrok rozsudku

Článok 45 ZFEÚ a článok 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 492/2011 z 5. apríla 2011 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Únie, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/589 z 13. apríla 2016,

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

bráni právnej úprave hostiteľského členského štátu, ktorá stanovuje, že priznanie pozostalostného dôchodku pozostalému partnerovi, ktorý platne uzavrel registrované partnerstvo v inom členskom štáte, pričom na tento dôchodok vznikol nárok z dôvodu výkonu pracovnej činnosti zosnulého partnera v prvom členskom štáte, podlieha podmienke predchádzajúceho zápisu partnerstva do registra vedeného týmto štátom.

(¹) Ú. v. EÚ C 73, 14.2.2022.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 8. decembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratīvā rajona tiesa – Lotyšsko) – AAS „BTA Baltic Insurance Company“/Iepirkumu uzraudzības birojs, Tieslietu ministrija

(Vec C-769/21) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Verejné zákazky – Smernica 2014/24/EÚ – Článok 18 ods. 1 – Zásady rovnosti zaobchádzania, transparentnosti a proporcionality – Rozhodnutie o zrušení verejného obstarávania – Ponuky, ktoré boli predložené samostatne dvoma uchádzačmi patriacimi do toho istého hospodárskeho subjektu a predstavujú dve ekonomicky najvýhodnejšie ponuky – Odmietnutie úspešného uchádzača podpísať zmluvu – Rozhodnutie verejného obstarávateľa o odmietnutí ponuky nasledujúceho uchádzača, o ukončení konania a o vyhlásení nového verejného obstarávania)

(2023/C 35/20)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administratīvā rajona tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: AAS „BTA Baltic Insurance Company“

Žalovaní: Iepirkumu uzraudzības birojs, Tieslietu ministrija

Výrok rozsudku

Zásada proporcionality v zmysle článku 18 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES

sa má vykladať tak, že

bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá verejnému obstarávateľovi ukladá povinnosť ukončiť postup verejného obstarávania, ak v prípade odstúpenia uchádzača, ktorý bol pôvodne vybraný na základe predloženia ekonomicky najvýhodnejšej ponuky, tvorí uchádzač, ktorý predložil druhú ekonomicky najvýhodnejšiu ponuku, s týmto uchádzačom jeden hospodársky subjekt.

(¹) Ú. v. EÚ C 84, 21.2.2022.